



SICHERHEITSDATENBLATT

1 - BEZEICHNUNG DES STOFFES/DER ZUBEREITUNG UND DES UNTERNEHMENS

Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung:

Name: GARIA 3403 F-10
Produktcode: M8285

Bezeichnung des Unternehmens:

Unternehmen: Houghton Macron GmbH
Adresse: Giselherstr. 57, D-44319, Dortmund, Deutschland
Telefon: ++49 (0)231/9277-0. Fax: ++49 (0)231/9277-120.
MSDS@macron-fluids.de

Notrufnummer: ++49 (0)231/9277-222

Gesellschaft/Unternehmen: Houghton Macron GmbH - Bürozeiten/office hours: 08:00-17:00

Verwendung des Stoffes/der Zubereitung:

Nichtwassermischbares Metallbearbeitungsfluid

2 - MÖGLICHE GEFAHREN

Das Produkt ist nicht als entzündlich eingestuft. Sicherheitsmaßnahmen auf die anderen vorhandenen Produkte abstimmen.
Die EG-Richtlinie 1999/45/EG stuft dieses Zubereitung nicht als gesundheitsschädlich ein.

Weitere Angaben:

Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes Produkt.

3 - ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Andere Stoffe mit Expositionsgrenzwerten (nicht oberhalb erwähnt):

Es ist keine bekannte Substanz dieser Kategorie vorhanden.

Andere Bestandteile:

INDEX	CAS	EG	Name	Symb.	R:	%
649-466-00-2	64742-53-6	265-156-6	GRUNDÖL - NICHT SPEZIFIZIERT			50 <= x % < 100
649-467-00-8	64742-54-7	265-157-1	GRUNDÖL-NICHT SPEZIFIZIERT			0 <= x % < 1

4 - ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Im Zweifelsfall oder wenn Symptome anhalten einen Arzt konsultieren.
Einer bewusstlosen Person keinesfalls etwas über den Mund einflößen.

Nach Einatmen:

Nach Einatmen grosser Mengen betroffene Person an die frische Luft bringen. Warm und in Ruhelage halten.

Nach Augenkontakt:

Augen gründlich mit sauberem Wasser spülen.
Augenarzt konsultieren, insbesondere wenn Rötung, Schmerz oder Sehbehinderung auftreten.

Nach Hautkontakt:

Verschmutzte Kleidung ausziehen und die betroffenen Hautstellen gründlich mit Wasser und Seife waschen.
Keine organischen Lösemittel oder Verdünnung verwenden.
Bei Kontakt mit der Haut durch Produktstrahl (z.B. unter Hochdruck) ist das Eindringen des Produkts in tiefere Hautschichten möglich.
Die betroffene Person sollte in ein Krankenhaus gebracht werden, auch wenn es keine sichtbaren Verletzungen gibt.

Nach Verschlucken:

Kein Erbrechen herbeiführen.
Bei Verschlucken/Unfall die betroffene Person in Ruhelage halten, evtl. ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Hinweise für den Arzt:

Symptomatische Behandlung

nHg)stHrHs(ä),,räon5yHZtt8HaftH8)aotnaH)aHitsaH)nkHgrna)gaH)HkrgariP

Bndom9tugon dom ufh cosuom4

lit)aHscl8ar)aog),,c

5 - HBRZ-HBiDCBli MZUSTRZS

Sbgut:2h häugn)bgrfgn) 9hcg4

W)atiHs8i)cHriH6ür5yHür)lyHO(/yHkichGftlog),H8räkti

Zäugn)bgrfgn) 9hcg4 lfgsf 9bru nou :h brhc dom rtdhu(mhtronr4

W)atiH=taHriHhntiH8itsshitP

S+hsqt2 +mouhsugkh hqbg+9hnu dom dgmh-dg)fuhmr4

-oit6üo5faon5H8tistrnt,HLhsaHhstHbit)afon5H)88)j)ahshäoafHonkt8tnktnaH)oiHsh88,cHDonsh,)atku

S+hsqt2 hä+orbmh ftztmcrr tmgrgn) dmo9 ufh rb:rutnsh om +mh+tmtugon gurh2d, so9:brugon +mocbsur, mhrb2ugn))trhr4

OrlbhsaornH8irkhgtsH)Hgrl8,txHloxahitHrH5)stsH)nkH)oiibrintH8)iaogh,)atsyHong,hkon5u

O(x

E(x

hnoknaoüotkHri5)nogH)nkHonri5)nogHgrl8rhns

6 - UNNBEZICUL RZLZUSZ MZUSTRZS

/hmront2 +mhstbugonr4

Ornsh,aHaftHs)ütachlt)shitsH,osatkhntiHft)kon5sH0H)nkHMP

Znkgmon9hnut2 +mhstbugonr4

Orna)onH)nkHgrnair,äf t Ht) Zsh iH8q,sHä af Hrn6grl bhsab,tH)ksribt naH) at i q ,sHshgfh)sh) nkyt) iaf yHtil ogh,ät ytk) ar l) gtrhsH) iaf
HonHkihlsHüriHä)satHkos8rs),P

:it4tnaH)ncHL)atio),HüirLHtnation5Hki)onsHriHä)atiä)csP

üHaftH8irkhgaHgrna)lon)atsHä)atiä)csyHio4tisHriHki)onsyH),tiaHaftHit,t4)naH)hafrioaotsHonH)ggrik)ngtHäoafHsa)aharicH8irgthkhtsP

Mhufocr dom s2htngn) b+4

Ornair,äf t Ht) Zsh iH8q,sHä af Hrn6grl bhsab,tH)ksribt naH) at i q ,sHshshnkyt) iaf yHtil ogh,ät ytk) ar l H) iaf HDr ,,t gaäf t Ht gr 4t it k
HL)atio),sHonHkihlsHüriHä)satHkos8rs),P

:ozGH8HaftH,o<hokHäoafH8rl8sHriHsfr4t,sP

O,t)nHgrna)lon)atKHü,rrisH)nkHrb=tgasHafrirh5f,cHrbsti4on5Htn4oirnltna),Hit5h,)aornsP

O,t)nH8itüti)b,cHäoafH)Hktati5tnayHkrHnraHhstHsr,4tnasP

a - DUIELBli UIE SCGRUIZ

IftHit5h,)aornsHit,)aon5HarHsari)5tH8itlostsH)88,cHarHäriZsfr8sHäftitHaftH8irkhgaHosHf)nk,tkP

OrnkoaornsH)ggrikon5HarH,rg),H)hafrioaotsP

Dtnc2gn)4

T)nk,tHonHät,,64tnao,)atkH)it)sP

Hgmh +mhkhugon4

:it4tnaH)ggtssHbcHhn)hafriostkH8tistrnt,P

Rhso99hncch hqbg+9hnu tnc +moshcbmhr4

WftnHnraHonHhstyHZtt8HaftHgrna)ontisHao5fa,cHg,rstkh)nkHonH4tiaog),H8rsoaornP

/mofg:guhc hqbg+9hnu tnc +moshcbmhr4

ElrZon5yHt)aon5H)nkHkionZon5H)itH8irfoboatkHonH)it)shäftitHaftH8it8)j)aornHosHhstkp

Suomt)h4

Ktt8H)ä)cHüirLHürrkH)nkHkionZP

RrHnraHsaritHar5taftiHäoafHsairn5Hrxokoßon5H)5tnasP

Eari)5tHatl8ti)ahituHm6d9HvO

Eari)5tHaoltuH/Hct)is

8 - ZX/GSTRZ NGICRGLSF/ZRSGIUL /RGCZNCBGI

BstH8tistrn),H8iratgaornHt<ho8ltnaH)sH8tiHROitgao4tHM172M27SSOP

Chsfngst2 9htrbmhr4

:tismnt,Hsf),,Hät)iHit5h,)i,cH,)hnktitkHr4ti),,sP

Zä+orbmh 2g9gu kt2bhr +hm BIRS ZE V874

Ehbsa)ngtuHHH(o,HlosayHlonti),

Sx8rshitHRhi)aornuHHHIWGHHHHHHHHHSx8rshitHLoloauHmHL57!HHHHHHHHHHSx8rshitHRhi)aornuHHHEISLHHHHHHHHHHSx8rshitHLoloauH.9H157!
At5h,)aornsuuHGON THlfitsfr,kHLoloaHe),hts;HBKuHSTHD9H/99mHTT),afH)nkHE)ütacHSxtghao4tPHSTd9;H(ggh8)aorn),HSx8rshitHLoloas

Rhr+gmtuom(+mouhsugon4

nH)stHüf dft iHgrngt nai) aørnsHf) nHt x8rshit Hd aøsyhä t) iH 88ir 4t kH nkH 88ir 8i q at Hts8d) ari H 88) i) ahsHäc8t H - G. : . H) ggrikon5Hr
Hsa)nk)ikHOSHSVHD9mUP

nH)stHüf il on5H üH aøH iHüHt naø) aørnsHr aHhüügd naHsHt grl l t nkt kHr Hä t) iHbit) af on5H 88) i) ahsHäc8t H - G. : . H) ggrikon5Hr
Hsa)nk)ikHOSHSVHD9mUP

Dtnc +mouhsugon4

N,r 4t sHr üH) 88ir 8i q at HL) at i q ,HDt PHnøi qøgHihbtt i yHs8t gäü) aørnuH8t nt ai) aørnHad t uH,t 4t ,H2yH>dMØHL onPyHaf øgZnt ssH9y16. HL l ;
HOS6gtiaoüotkH)ggPHSVH30dHg)aH U

Wt)iH8iratgao4tH5,r4tsHoüH)k4os)b,tHhntkiHs)ütach)j8tgasP

BstH)88ir8iø)atH8iratgaornHg(it)lyHts8tgo),,cHoüHüriHs)ütacHit)srnsH8iratgao4tH5,r4tsH)itHnraH)k4os)b,tP

Z(h tnc dtsh +mouhsugon4

BstH5,)sstsHriHü)gtHsfot,kHoüHaftitHosH)HiosZHrüHs8,)sfon5P

S0gn +mouhsugon4

Ea)nk)ikHosstHäriZon5Hg,raftsPHE)ütacHsfrtsHriHbrrasH6Hgftlog),Hitsosa)naP

Atlr4tHgrna)lon)atkHg,rafon5PHW)sfH)üütgatKsZonHäoafHsr)8H)nkHä)atiP

Rrn'aHZtt8H,hbiog)naHgrna)lon)atkHi)5sHonH8rgZtasHrüHäriZon5Hg,raftsP

V - /DeSBNUL UIE NDZMBNUL /RG/ZRCBZS

ihnhmt2 gndom9tugon4

:fcsog),Hsa)atu

ü,hokH,o<hok

B9+omutnu fht2uf, rtdhu(tnc hnkngmon9hnut2 gndom9tugon4

8THrüHaftHshbsa)ngtHriH8it8)jaornu

nraHit,t4)naP

lftH8THosHol8rssob,tHarHlt)shitHriHoasH4),htHosHnraHit,t4)naP

zro,on5H8rona7bro,on5Hi)n5tu

nraHit,t4)naP

-,)sfH8ronaHonati4),u

-,)sfH8ronaH>H29vO

-,)sfH8ronau

.d2P99HvOP

Sx8,rso4tH8ir8tiaotsyH,rätiHtx8,rso4oach,oloaHDXUu

.H[4r,PHX]

Sx8,rso4tH8ir8tiaotsyHh88tiHtx8,rso4oach,oloaHDXUu

.9H[4r,PHX]

e)8rhiH8itsshitu

nraHit,t4)naP

Rtnsoacu

%H.

Rtnsoacu

9yMM0HZ57kl³HDGEIFHRH09d/U

W)atiHsr,hbo,oacu

nsr,hb,tP

eosgrsoacu

1H6H..HgEaHH[GEIFHRH09d/]

Gufhm gndom9tugon4

lt,aon5H8rona7lt,aon5Hi)n5tu

nraHit,t4)naP

Et,ü6o5noaornHat(8ti)ahitu

nraHit,t4)naP

Rtgrl8rsoaornH8rona7ktgrl8rsoaornHi)n5tHu

nraHit,t4)naP

XHe(Ou

%H9y.

1Ö - SCUOBLBce UIE RZUNCBVBCe

lftH8it8)jaornHosHsa)b,tH)HaftHf)nk,on5H)nkHsari)5tHgrnkoaornsHitgrlltnktkH8tiHSH0HrüHaftHs)ütacHk)a)Hsfttay

Noncgugonr uo tkogc4

Tt)aHDHatl8ti)ahitHfo5ftiHaf)nHü,)sfH8ronaUyHs8)iZsyHü,)ltsyHsa)aogHt,tgaiogoach)nkHraftiHo5noaornHsrhigtsP

Mtuhmgt2r uo tkogc4

Eairn5Hrxokoson5H)5tnasP

Dtztmcobr chso9+orgugon +mocbsur4

VrHk)n5tirhsHktgrl8rsoaornH8irkhgasHrgghiHhntkiHnril),Hsari)5tH)nkHstHgrnkoaornsP

11 - CGXBNGLGIBNUL BIHGRMUCBGI

IftH8it8)i)aornHgrna)onsHnrHshbsa)ngtHg,)ssouiotkH)sHf)ß)jkrhsH8tiHkoitgao4tH207mdM7SSOP

VrHk(a)HosH)4)o,)b,tHit5)ikon5HaftH8it8)i)aornHoast,üp

I f t H ä r x g r , r 5 g) , h n i r i l) a o n H i t H b) s t k H n H k) a) H r i H ä f t H g r l 8 r n t n a D U j n k 7 r i H i t H k t k h g t k H i r l H ä f t H t s h , a s H ü ä f t H 4) , h) a o n H g g r i k o n 5
HarHaftHgioatio)HrÜHaftHshbsa)ngts78it8)i)aornsHkoitgao4tP

Bn ufh hkhnu od hä+orbmh :(gnft2tugon4

IrxogHtütgasH)itHnraHtx8tgatkuHLOm9H>mHl57,7dfHDi)aU

Etnsoaoß)aornHbcHonf,)aornHosHnraHtx8tgatP

Bn ufh hkhnu od rit22olgn)4

IrxogHtütgasH)itHnraHtx8tgatkuHLOm9H>H/999Hl57Z5HDi)aU

Bn ufh hkhnu od r+2trfhr om sonutsu lguf r0gn4

Etnsoaoß)aornHbcHsZonHgrna)gaHosHnraHtx8tgatP

IrxogHtütgasHbcHsZonHgrna)gaH)itHnraHtx8tgatkuHLOm9H>H/999Hl57Z5HDi)aU

Bn ufh hkhnu od r+2trfhr om sonutsu lguf h(hr4

E,o5faHoiioa)aornHosH8rssob,tP

Gufhm ctut4

VrHk(a)H)4)o,)b,tHarHktlrnsai)atHaf)aHaftH8irkhgaHf)sHgfirnoghHriHf)ilüh,HtütgasHrnHfhl)nHft),afP

- i t < h t n a H) n k H B i r , r n 5 t k H g r n a) g a H ä a f H B i r k h g a s H , z t H o n t i) , H q s H i H f c k i r g) i b r n s y H) c H g) h s t H , d k o g t x a i) g a H ü ä Z o n y H n H B) i a o g h ,) i H i i
Hat8ti)ahitHosHfo5fP

IftH8irkhgaHosHnraHtx8tgatkuHrHbtHg)igonr5tnogyHlha)5tnogyHati)ar5tnogyHriHarxogHüriHit8irkhgaornP

1A - ZNGLGiBNUL BIHGRMUCBGI

VrHtgr,r5og),Hk(a)HrnHaftH8irkhgaHoast,üHosH)4)o,)b,tP

I f t H g r , r 5 g) , h n i r i l) a o n H i t H b) s t k H n H k) a) H r i H ä f t H g r l 8 r n t n a D U j n k 7 r i H i t H k t k h g t k H i r l H ä f t H t s h , a s H ü ä f t H 4) , h) a o n H g g r i k o n 5 H ä r
HaftHgioatio)HrÜHaftHshbsa)ngt78it8)i)aornHkoitgao4tP

Mo:g2gu(4

nHn)ahitHaftH8irkhgaHosH,o<hokHonHlrSaHrÜHgrnkoaornsP

E(LHuH nHgrnsokti)aornHrÜHoasH8fcsogr6gftlog),Hgf)i)gatosoagsyHaftH8irkhgaHosHtx8tgatkuHrHbtHnraH4ticHlrobo,HonHsro,
WGISAHuHoaHü,r)asHrnHaftHshii)gtP

/hmrgruhsh tnc ch)mtct:g2gu(4

VraHZnrän

Ogotssb9b2tugkh +ouhnugt24

:ratnao),,cHbor)gghlh,)b,tP

Zsouoägsgu(4

IrxogHtütgasHrnH)<h)aogHri5)noslsH)itHnraHtx8tgatkuHLOm97SOm97 Om9H>.99Hl57,P

Gufhm tckhmrh hddhsur4

nüri)aornsHrnH)ksrib)b,tHf),r5tnogHgrl8rhnsHDG(KUu

IftH8irkhgaHkrtsHnraHgrna)onHshbsa)ngtsHäfogHl)cHongit)stHaftHG(KH4),htP

1W - EBS/GSUL NGISBEZRUCBGIS

RrHnraH8rhiHonarHki)onsHriHä)atiä)csP

RrHnraHgrna)lon)atHasro,H)nk7riHä)atiHäoafHonkhsaio),Hä)satsyHkrHnraHkos8rstHrÜHä)satHonarHaftHtn4oirnltnaP

Wtruh4

Atgcg,tHriHkos8rstHrÜHä)satHonHgrl8,o)ngtHäoafHghiitnaH,t5os,)aornyH8itüti)b,cH4o)H)HgtiaoüotkHgr,,tgariHriHgrl8)ncP

RrHnraHgrna)lon)atHaftH5irhnhkHriHä)atiHäoafHä)satyHkrHnraHkos8rstHrÜHä)satHonarHaftHtn4oirnltnaP

üHitg,)l)aornHosHnraH8rssob,tyHkos8rstHoaHrÜH4o)H)HgtiaoüotkHgr,,tgariHriHgrl8)ncP

Sog2hc +ts0t)gn)4

Sl8acHgrna)ontiHgrl8,tat,cPHKtt8H,)bt,DsUHrnHgrna)ontiP

AtgrlltnktkHg,t)non5H)5tnasuHfckirg)ibrnsHg,t)ntisHriHä)atiHäoafH)88ir8io)atHg,t)non5H)5tnaP

Nochr od ltruh r eHsgrgon AÖÖ 1F5aWFZN, Egmhsugkh AÖÖ6F1AFZZN, Egmhsugkh V7FW1FZZN on ftztmcobr ltruhL 4

./H9.H90H*Hlonti),6b)stkHl)gfonon5Hro,sHüittHrÜHf),r5tnsHDTxgt8aHtlh,sornsH)nkHsr,haornsU

G,,rg) aørnH ühf t Hä) sat Hgr kt Hhl bt isH hsaHbt Ht) ,øt kHnkt iHgr nsøt i) aørnH üHt xøaøn5Ht gar iH8t göügsH) nkH8ir gt sst sPH f t H) br 4t
H),,rg)aornHosH)Hitgrlltnk)aornHüriHaftHkos8rs),HrühftH8irkhgaH)üatiHitgrlltnkktkHstP

17 - CRUIS/GRC BIHGRMUCBGI

Sxtl8aHüirlHai)ns8riaHg,)ssouog)aornH)nkH,)bt,,on5P

15 - RZiTLUCGRe BIHGRMUCBGI

N2trrgdgstugon :(4

ErHg),,tkH'),,H8it8)i)aornsHROitgao4tHH.1117dm7SOH)nkHoasH)k)8a)aornsP
SOHit5h,)aornH./0/7/99MHDOL:UH)nkHoasH)k)8a)aornsHDSOHit5h,)aornH0197/991UP

/tmugsb2tm +mokgrgonr4

16 - GCDZR BIHGRMUCBGI

Eøgt Hf t Hst i'sHä riZøn5Hgr nkøørnsH) it HraZnr ä nHøchsyHf t Hnür il) aørnH88,øt kH nHf øH) üt acHk) a) Hf t t aH)st kH nH hiHgi it na
H,t4t,HrühZnrä,tk5tH)nkHrnHn)aorn),H)nkHgrllhnoacHit5h,)aornsP

I f t H8irkhgaH hsaHraHbt Hst kHür iH) nch8i8r st sH af t iHf) nHf r st H8t göüt kHnkt iHf t) køn5H Hä øf r haHüsaHba) øøn5Hä iøæt nHf) nk,øn5
HonsaihgaornsP

aHosH)aH),,HaoltsHaftHits8rnsobo,oacHrühftHstH)ZtH),,Hntgtss)icHlt)shitsHarHgrl8,cHäoafH,t5),Hit<hoitlnasH)nkH,rg),Hit5h,)aornsP

I f t Hnür il) aørnHøøt nH nHf øH) üt acHk) a) Hf t t aH hsaHbt Ht 5) ikt kH sH Hkt sgi øaørnH ühf t H) üt acHt <høt l t nasHt,) aørn5Hr H hiH8irkhga
H)nkHnraH)H5h)i)nattHrühHoasH8ir8tiaots

IftH8irkhgaHsfrh,kHbtHstHkHüriHonkhsaio),H8irgtsson5HriH)88,og)aornsHrn,cP